



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 26 juni 2014 (2.7)
(OR. en)

11315/14

COPEN 182
EJN 67
EUROJUST 123

NOT

från:	Kornelios Korneliou, ambassadör, ständig representant, Cyperns ständiga representation vid Europeiska unionen
mottagen den:	11 juni 2014
till:	Rafael Fernández-Pita y González, generaldirektör, Europeiska unionens råd

Ärende:	Rådets rambeslut 2008/947/RIF om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder – Meddelande från Cypern
---------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

För att fullgöra Republiken Cyperns skyldigheter enligt ovannämnda rambeslut, översänds härmed relevanta förklaringar/meddelanden från Republiken Cypern och texten till lagen från 2014 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder.

(artighetsfras)

(sign.) Kornelios Korneliou

Rådets rambeslut 2008/947/RIF om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på domar och övervakningsbeslut i syfte att övervaka alternativa påföljder och övervakningsåtgärder

1. Meddelande enligt artikel 3 i rambeslutet

Behöriga myndigheter

a) När Republiken Cypern är utfärdande stat:

- Den myndighet som är behörig att utfärda beslut är en straffdomstol eller den distriktsdomstol som meddelat domen.

b) När Republiken Cypern är verkställande stat:

- Den myndighet som är behörig att verkställa ett beslut som fattats i en annan medlemsstat är den distriktsdomstol inom vars domkrets den person mot vilken beslutet har utfärdats i en annan medlemsstat har sin lagliga eller vanliga vistelseort.
- Den myndighet som är behörig att vidta de nödvändiga åtgärderna för övervakningen av de alternativa påföljderna eller övervakningsåtgärderna är det behöriga ministeriet eller den behöriga avdelningen eller tjänsten i Republiken Cypern, beroende på vad som är lämpligt.

c) Ministeriet för justitiefrågor och allmän ordning bistår de behöriga myndigheter som utfärdar och verkställer beslutet vid överföringen och mottagandet av domen och med officiell korrespondens.

2. Förklaring enligt artikel 5.4 i rambeslutet

Den behöriga verkställande myndigheten i Republiken Cypern får samtycka till översändandet av en dom som meddelats i en annan medlemsstat och, i förekommande fall, övervakningsbeslutet, endast om den dömda personen har sin lagliga eller vanliga vistelseort i Republiken Cypern och har återvänt eller vill återvända dit.

3. Förklaring enligt artikel 14.3 i rambeslutet

Republiken Cypern förklarar att landet i alla de fall som avses i artikel 14.3 inte kommer att överta ansvaret för att fatta följdbeslut om den dömda personen missköter en alternativ påföljd eller en övervakningsåtgärd eller begår ett nytt brott. I sådana fall kommer behörigheten att återföras till den behöriga myndigheten i den utfärdande medlemsstaten.

4. Förklaring enligt artikel 21 i rambeslutet

Republiken Cypern förklarar att den kommer att godta alla dokument (domar och intyg) om de är på grekiska, eller på Republiken Cyperns båda officiella språk, eller på engelska.
